E

Instrucciones de uso
Vitrina frigorífica „Deli Cool I“

700.201G

¡Mantenga siempre las instrucciones de uso del producto a mano!

V1/0510

1. Informaciones generales **4**
1.1 Informaciones sobre las instrucciones de servicio 4
1.2 Explicación de los símbolos 4
1.3 Responsabilidad del fabricante y la garantía 5
1.4 Protección de los derechos de autor 5
1.5 Declaración de Compatibilidad 5

2. Seguridad **6**
2.1 Informaciones generales 6
2.2 Indicaciones de seguridad durante la instalación del aparato 6-7
2.3 Explotación conforme a su diseño 7

3. Transporte, embalaje y almacenaje **8**
3.1 Control de entregas 8
3.2 Embalaje 8
3.3 Almacenaje 8

4. Especificaciones técnicas **9**
4.1 Presentación de las partes del aparato 9-10
4.2 Datos técnicos 10

5. Instalación y uso del aparato **11**
5.1 Indicaciones de seguridad 11
5.2 Colocación y conexión del aparato 11-12
5.3 Mantenimiento 12-14

6. Limpieza y conservación **14**
6.1 Indicaciones de seguridad 14
6.2 Limpieza 15
6.3 Indicaciones de seguridad durante la conservación 15

7. Posibles contratiempos **16-17**

8. Recuperación **18**

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

1. Informaciones generales

1.1 Informaciones sobre las instrucciones de servicio

La presente instrucción de servicio describe la instalación del aparato, su servicio y su conservación, además sirve como fuente de información importante, así como de guía. El conocimiento y el cumplimiento de todas sus indicaciones de seguridad y servicio garantizan el trabajo correcto y seguro del aparato.

Asimismo se deben respetar todos los reglamentos locales de prevención de accidentes y los principios de seguridad e higiene del trabajo.

La instrucción de servicio constituye un elemento integral del aparato y se recomienda mantenerla en un sitio de fácil acceso, para que las personas que instalan, realicen trabajos de conservación y de servicio, o de limpieza del equipo tengan acceso permanente a ella.

1.2 Explicación de los símbolos

Las indicaciones de seguridad y los aspectos técnicos más importantes se han marcado con símbolos adecuados en la presente instrucción de servicio. Estas indicaciones hay que respetarlas absolutamente para evitar posibles accidentes, perjuicios para la salud y la vida, así como daños materiales.

¡ATENCIÓN!

Este símbolo significa advertencia de peligro que puede conducir a lesiones corporales. Hay que respetar absoluta y cuidadosamente las presentes indicaciones de seguridad e higiene del trabajo, y en situaciones dadas proceder con particular precaución.

¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!

Este símbolo advierte del riesgo de un choque eléctrico. El no respetar las indicaciones de seguridad puede ser motivo de lesiones corporales o de muerte.

¡ADVERTENCIA!

Con este símbolo se han marcado las indicaciones las cuales requieren especial atención para no dañar el aparato o provocar su mal funcionamiento o avería.

¡INDICACIÓN!

Este símbolo señala las indicaciones e informaciones fundamentales para el trabajo efectivo y sin averías del aparato.

1.3 Responsabilidad del fabricante y la garantía

Todas las informaciones contenidas en estas instrucciones se han presentado conforme a los reglamentos vigentes, conocimientos actuales de fabricación e ingeniería y en base a nuestro conocimiento y experiencia de varios años.
Asimismo la traducción de la instrucción de servicio se ha realizado escrupulosamente. Sin embargo no nos hacemos responsables por errores eventuales en la misma. La versión que decide es la instrucción de servicio anexada en idioma alemán.
En el caso de encargos de modelos especiales u opciones adicionales, así como en situaciones donde se aplican los conocimientos técnicos más recientes, el aparato entregado puede diferenciarse de las informaciones y figuras contenidas en la presente instrucción de servicio.
En caso de duda rogamos contactar con el fabricante.

¡INDICACIÓN!

Antes de iniciar cualquier trabajo, particularmente antes de poner en marcha el aparato, hay que familiarizarse con el contenido de la presente instrucción de servicio. El fabricante no se hace responsable por detrimentos y daños surgidos a causa de la inobservancia de la información de la instrucción de servicio.

La instrucción de servicio hay que conservarla directamente junto al aparato; Además debe estar accesible para todas las personas que trabajan con el aparato. Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos en el producto con el propósito de mejorar las propiedades utilizables del aparato.

1.4 Protección de los derechos de autor

La presente instrucción de servicio, así como los textos, dibujos, fotos y otros elementos que contiene están protegidos por derechos de autor. Sin la autorización escrita del fabricante se prohíbe estrictamente duplicar el contenido de la instrucción de servicio de cualquier forma y modo (también fragmentos), así como su utilización y/o el traspaso de su contenido a terceros. El quebrantamiento de lo anteriormente mencionado tendrá efectos de indemnización. Nos reservamos el derecho de reclamaciones posteriores.

¡INDICACIÓN!

Los datos, textos, dibujos, fotografías y otras descripciones de la presente instrucción están protegidos por las leyes en materia de derechos de autor y de propiedad industrial. Su uso ilegal será motivo de sanción jurídica.

1.5 Declaración de Compatibilidad

El aparato actualmente cumple las normas vigentes y las directrices de la Unión Europea. Esto está confirmado en la Declaración de Compatibilidad WE.
A petición del cliente podemos enviar dicha Declaración de Compatibilidad WE.

2. Seguridad

Esta sección contiene un compendio de información de los aspectos esenciales relacionados con la seguridad. Además, las respectivas secciones contienen indicaciones concretas (marcadas con símbolos) de seguridad que tienen como finalidad evitar cualquier riesgo de peligro.

Asimismo hay que respetar la información de los pictogramas, placas e inscripciones ubicadas en el aparato y velar por su legibilidad.

El cumplimiento de todas las indicaciones de seguridad garantiza una protección óptima, así como el trabajo seguro y correcto del aparato.

2.1 Informaciones generales

El aparato se ha fabricado conforme a principios técnicos actualmente reconocidos. Sin embargo, el aparato puede ser fuente de peligros si se utiliza de manera incorrecta o distinta para la cual ha sido diseñado.

El conocimiento del contenido de la instrucción de servicio es una de las condiciones necesarias para evitar peligros y errores, y por lo tanto permite el uso seguro y sin averías del aparato.

Sin la autorización del fabricante se prohíbe terminantemente realizar cualquier cambio o modificación del aparato, para así evitar riesgos de peligro y garantizar su funcionamiento óptimo.

El aparato se puede usar si su estado técnico no despierta dudas y permite un trabajo seguro.

2.2 Indicaciones de seguridad durante la instalación de aparato

Los datos de seguridad del trabajo atañen las disposiciones de la Unión Europea vigentes al momento de fabricar el aparato.

Si el aparato se usa en condiciones industriales, entonces durante todo el período de explotación su usuario se obliga a verificar las compatibilidades de los medios recomendados de seguridad del trabajo con el estado actual de regulación en esta materia y a respetar los nuevos reglamentos. En el caso de usar el aparato fuera de la Unión Europea, hay que cumplir los requisitos legales de seguridad e higiene del trabajo y las regulaciones vigentes en el sitio de aplicación del aparato.

A parte de las indicaciones de seguridad e higiene del trabajo que contiene la presente instrucción de servicio, también hay que respetar los reglamentos de seguridad e higiene del trabajo, así como las directrices en materia de protección del medio ambiente, vigentes y específicas para el sitio donde se usa el aparato.

¡ADVERTENCIA!

- El aparato no está indicado para el uso de personas (incluidos niños) con alguna disfunción física, sensorial o mental, o que no tengan la suficiente experiencia y/o conocimiento, a menos que estas personas estén bajo la supervisión de un adulto responsable de su seguridad o que hubieran recibido de él indicaciones de cómo debe ser utilizado el aparato.
- Los niños deben estar bajo la supervisión de un adulto, para tener la seguridad de que no jueguen con el aparato.
- Se recomienda guardar la presente instrucción de servicio en un sitio de fácil acceso. En caso de facilitar el aparato a terceros, no olvide de traspasarles las instrucciones de servicio también.
- Todos los usuarios deben ajustarse a las informaciones que contiene la instrucción de servicio y respetar las indicaciones de seguridad e higiene del trabajo.
- El aparato sólo se podrá usar en sitios cerrados.

2.3 Explotación conforme a su diseño

El aparato trabajará de modo correcto única y exclusivamente si es utilizado para una finalidad no distinta para la cual ha sido diseñado o fabricado.

Toda modificación en el aparato, su montaje y trabajos de mantenimiento, los debe realizar un servicio autorizado especializado.

La vitrina frigorífica está indicada **únicamente** para **enfriar bebidas y platos**.

No se debe utilizar la **vitrina frigorífica** para:

- Guardar sustancias inflamables o explosivas como éter, nafta, o pegamentos.
- Guardar medicamentos o para la conservación de sangre.

¡ADVERTENCIA!

El uso del aparato de modo distinto para el cual ha sido diseñado está prohibido y se considerará como explotación incompatible.

No se admitirá ningún tipo de reclamación hacia el fabricante y/o sus representantes a título de daños surgidos por razones de una explotación inadecuada del aparato.

Todos los daños que surjan durante la explotación inadecuada del aparato serán responsabilidad única y exclusiva del usuario.

3. Transporte, embalaje y almacenaje

3.1 Control de entregas

Tras la entrega, hay que revisar inmediatamente si el aparato está completo y si no sufrió daños durante el transporte.

En caso de confirmar daños de transporte visibles no hay que aceptar el aparato, o bien recibirlo condicionalmente. Los daños hay que detallarlos en los documentos de transporte / o en la lista de entrega del agente expedidor.

Los daños ocultos hay que comunicarlos directamente tras su confirmación, ya que las reclamaciones de indemnización sólo se pueden hacer dentro de los plazos de reclamación vigentes.

3.2 Embalaje

Rogamos no tirar el cartón del aparato. Puede ser útil para guardar el aparato durante mudanzas o al enviarlo a nuestro punto de servicio en caso de daños o averías del mismo. Antes del ponerlo en marcha retire todo el material externo e interno del empaque.

¡INDICACIÓN!

Durante la recuperación del embalaje hay que cumplir los reglamentos vigentes del país dado. Los materiales de empaque con propiedades de reúso hay que reciclarlos.

Por favor, revise si el aparato y los accesorios se encuentran en el juego. Si faltasen partes, rogamos contactar con nuestro Departamento de Servicio de Atención al Cliente.

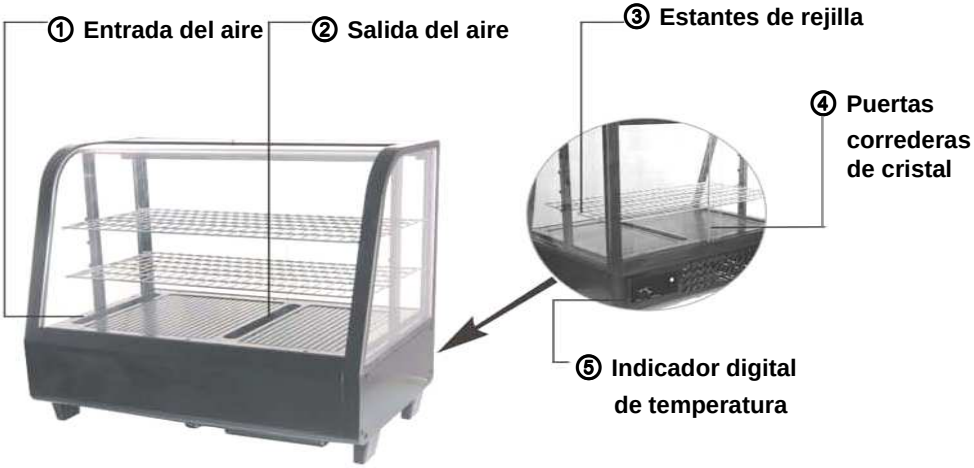
3.3 Almacenaje

Se recomienda no abrir el embalaje hasta el momento de instalación del aparato, y durante el almacenamiento hay que ajustarse a las designaciones del modo de colocar y almacenar el embalaje.

Los aparatos empacados hay que almacenarlos siempre conforme a las siguientes condiciones:

- no almacenar al aire libre,
- mantener en un sitio seco, proteger del polvo,
- proteger contra la acción agentes agresivos,
- proteger contra la luz solar,
- evitar sacudidas mecánicas,
- En caso de un almacenaje prolongado (por más de tres meses), controlar regularmente el estado de todas partes y el embalaje. Si es necesario, renueve el aparato.

4. Especificaciones técnicas
4.1 Presentación de las partes del aparato


① Entrada del aire
② Salida del aire
③ Estantes de rejilla
④ Puertas correderas de cristal
⑤ Indicador digital de temperatura

① Entrada del aire

Aquí se succiona el aire frío circulante, por ello la entrada de aire debe permanecer siempre sin cubrir.

② Salida del aire

Proporciona un flujo constante de aire frío. La salida de aire debe permanecer siempre sin cubrir.

③ Estantes de parrilla

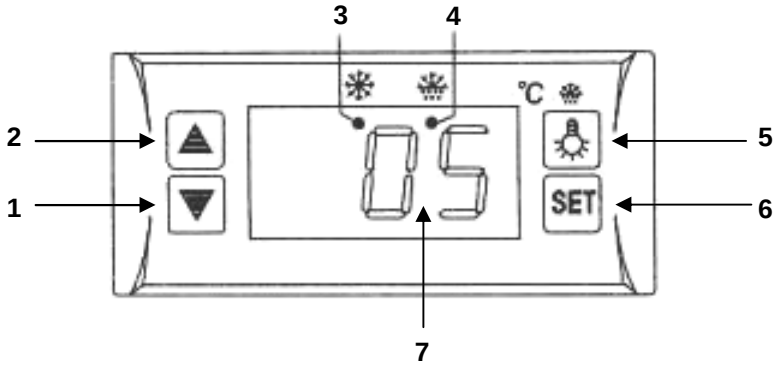
Los estantes de parrilla adaptables permiten la conservación de productos de diferentes alturas. Los soportes de los estantes se montan al inicio. Los estantes se sujetan en los soportes a la altura necesaria.

④ Puertas correderas de cristal

Las puertas correderas de cristal facilitan la cómoda retirada e introducción de los platos y bebidas.

⑤ Indicador digital de temperatura

El indicador de temperatura se encuentra en la parte posterior del aparato.



1 - Botón para **bajar** el valor de la temperatura
2 - Botón para **subir** el valor de la temperatura
3 - Indicador LCD del compresor
4 - Indicador LCD de escarcha
5 - Botón de iluminación LED
6 - Botón de información /memoria
7 - Indicador de temperatura

4.2 Datos técnicos

Denominación	**Vitrina frigorífica „Deli-Cool I“**
Nº art.:	**700.201G**
Color:	negro
Capacidad:	100 litros
Elemento refrigerador:	R600a
Temperatura de trabajo:	2 – 12°C
Potencia y tensión de alimentación:	230 V ~ 50 Hz 0,16 kW
Medidas:	anch. 685 x prof. 455 x alt. 675 mm
Peso:	40,5 kg
Accesorios:	2 estantes de rejilla, medidas: anch. 600 x prof. 300 mm

¡Se reserva el derecho de hacer cambios!

5. Instalación y uso del aparato

5.1 Indicaciones de seguridad

¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!

El aparato puede conectarse exclusivamente a un único enchufe de seguridad correctamente instalado.

No saque las clavijas del enchufe directamente, tire del cable.
El cable no debe tocar elementos calientes.

- No permita que el cable tenga contacto con fuentes de energía ni con cantos agudos. El cable no puede colgar de la mesa ni del bar.
- Se prohíbe usar el aparato si trabaja mal o está averiado, o si se ha caído al suelo.
- Se prohíbe usar accesorios y piezas de repuesto no recomendadas por el fabricante. Su uso podría provocar situaciones peligrosas para el usuario, el aparato sufrir daños o causar perjuicios para la salud o vida de las personas, además se pierde la garantía.
- Se prohíbe colocar el cable bajo revestimientos o alfombras y otros materiales termo-aislantes. Mantenga el cable fuera de la zona de trabajo y nunca lo sumerja en agua.

¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!

En caso de una instalación inapropiada, el aparato puede causar lesiones corporales. Antes de la instalación del aparato compare las especificaciones de la corriente de la red local con las de la alimentación del aparato (ver placa de características). Conecte el aparato única y exclusivamente cuando las especificaciones sean compatibles. ¡Cumpla las indicaciones de seguridad!

5.2 Colocación y conexión del aparato

¡ADVERTENCIA!

La instalación i conservación el aparato debería ser llevada a cabo <u>sólo</u> por personal profesional!

- Desempaque el aparato y retire todos los materiales del embalaje.
- Instalar el aparato en un lugar plano y firme, que aguante el peso del aparato.
- Se prohíbe **terminantemente** colocar el aparato en superficies de fácil combustión (por ejemplo: manteles, etc.).
- **No** colocar el aparato cerca del fuego, cocinas eléctricas, hornos u otras fuentes de calor, incluyendo la exposición directa a los rayos solares. El calor puede dañar la superficie del aparato e influir negativamente en la refrigeración así como aumentar el consumo de energía.

- Para evitar los daños de compresor, el aparato no se debería inclinar bajo un ángulo más de 45°, mientras se lo está colocando o transpo rtando. Hay que tener especial cuidado con el condensador y con la puerta porque los daños dificultan el uso.
- Coloquen por favor el aparato de tal manera que quede por lo menos 5 cm de espacio hasta las paredes y otros objetos, para posibilitar una circulación adecuada de aire.
- No coloquen por favor el aparato en lugares donde haya mucha humedad de aire o donde haya altas temperaturas, bajo la influencia de estos factores el expositor frigorífico mini puede sufrir un daño.
- Antes de primer uso el aparato debería estar en una posición fija durante 2 horas por lo menos, antes de enchufarlo a la fuente eléctrica.
- No se debería taladrar agujeros ni montar ningunos objetos en el aparato ni encima de él.
- Encima del aparato no se debería colocar ningunos objetos pesados.
- La toma de corriente debe ser de al menos de 16A. Conectar el aparato sólo directamente a una toma de corriente en la pared. No usar alargadores ni ladrones de corriente.
- Colocar el aparato de forma que se garantice un fácil acceso al enchufe para desconectar el aparato de la toma de corriente en caso de que sea necesario.

5.3 Mantenimiento

- Limpiar el aparato antes de utilizarlo por primera vez.
- Lavar los estantes de rejilla con agua caliente y un agente limpiador no abrasivo, antes de instalarlos en la vitrina frigorífica.
- Limpiar el interior y el exterior del aparato con un trapo suave y húmedo. Secar el aparato con cuidado.
- Acoplar el enchufe a una toma de corriente individual.
- Encender el aparato colocando en la posición **„ I“** el **interruptor** situado junto al visualizador.
- Colocar los platos y las bebidas en la vitrina sólo cuando se haya alcanzado la temperatura deseada.

Ajuste de temperatura

- La temperatura óptima viene programada por defecto y es de 2℃ (límite inferior) a 6 ℃ (límite superior).

  Esta programación se ajusta a la temperatura de trabajo de la vitrina frigorífica, que es de -2°a 12℃.

! ***¡ATENCIÓN!***

¡La programación por defecto no puede ser cambiada por el usuario!

- Los valores que se muestran en el indicador de temperatura son los valores registrados por el sensor de temperatura.
- Sin embargo, si se desea cambiar la programación por defecto, debe contactar con el centro de atención al cliente.

Iluminación

- El aparato está equipado con luminarias LED.
- Para encender la luminaria en el aparato refrigerador debe presionar durante 1 segundo el botón „ “. Para apagar la iluminación debe volver a presionarse el botón „ “.

Indicador LCD

Indicador LCD del compresor:

El indicador de control está iluminado durante el proceso de refrigeración, se apaga cuando la temperatura de la cámara de refrigeración es constante y parpadea cuando el compresor está demasiado tiempo sin ponerse en marcha.

Indicador LCD de escarcha:

El indicador de control se enciende durante el proceso de eliminación de escarcha, se apaga al finalizar el proceso y parpadea cuando la escarcha no ha sido eliminada del aparato durante demasiado tiempo.

Eliminación de escarcha automática

El aparato elimina la escarcha automáticamente 4 veces cada 24 horas.

Eliminación de escarcha manual

Si baja la efectividad del aparato, por ejemplo debido a que las puertas han estado abiertas durante demasiado tiempo, es necesario eliminar la escarcha manualmente.

Debe pulsar el botón „ “ y mantenerlo pulsado durante 6 segundos para comenzar el proceso de eliminación de escarcha. Se encenderá el indicador de eliminación de escarcha „ “.

Indicaciones para el usuario

- Para reducir la perdida de refrigeración, las puertas de cristal deben mantenerse abiertas el menor tiempo posible. Además, las puertas de cristal no deben abrirse muy a menudo.
- No tapar la entrada y salida de aire. El aire debe circular correctamente para asegurar una buena refrigeración.
- Los platos colocados en la vitrina deben estar separados unos de otros. El estar demasiado cerca influye en el resultado de la refrigeración.
- La altura de los estantes de rejilla debe ser la apropiada dependiendo de la altura de los platos.
- Los platos calientes deben dejarse enfriar a temperatura ambiente antes de colocarse en la vitrina.
- En caso de un corte de corriente, las puertas de cristal no deben ser abiertas en medida de lo posible, apara evitar la pérdida de refrigeración.
- Después de un corte de corriente o después de desacoplar el enchufe, debe esperarse 5 minutos antes de volver a conectar el aparato a la toma de corriente.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de quemaduras!

La superficie del compresor puede estar caliente debido a su uso normal. No se debe tocar el compresor con las manos desnudas.

6. Limpieza y conservación

6.1 Indicaciones de seguridad

- Antes de limpiar el aparato o iniciar trabajos de reparación, hay que desconectar el aparato de la fuente de alimentación (saque la clavija del enchufe) y espere hasta que esté frío.
- Se prohíbe usar detergentes cáusticos y evite que el agua penetre el aparato.
- Para evitar choques eléctricos, **nunca** sumerja el aparato, el cable o la clavija en agua u otro líquido.

¡ADVERTENCIA!

El aparato no está diseñado para ser enjuagado directamente bajo un chorro de agua. Por lo tanto se prohíbe usar chorros de agua bajo presión para limpiar el aparato.

6.2 Limpieza

- La vitrina frigorífica debe limpiarse con regularidad.
- Retirar los estantes de rejilla, lavarlos con un agente limpiador no abrasivo y frotar con un trapo suave.
- La vitrina frigorífica debe limpiarse en el interior y el exterior con agua tibia, un trapo húmedo y un agente limpiador no abrasivo.
- Enjuagar con agua limpia.
- Nunca debe utilizar agentes limpiadores agresivos, como polvos abrasivos, limpiadores con alcohol, disolventes,…que puedan dañar los elementos plásticos o el revestimiento de pintura.
- Después de limpiar, debe utilizarse un trapo suave y seco para secar y abrillantar la superficie exterior.

Si la vitrina frigorífica no va a ser utilizada durante un prolongado periodo de tiempo:

- Apagar el aparato colocando el **interruptor** en la posición **„ O“**;
- Desacoplar el enchufe de la toma de corriente;
- Retirar de la vitrina frigorífica todos los alimentos y bebidas;
- Limpiar la vitrina frigorífica por dentro y por fuera;
- Dejar las puertas de cristal abiertas para que la vitrina frigorífica seque correctamente.

6.3 Indicaciones de seguridad durante la conservación

- Cada cierto tiempo se debe comprobar que el cable de red no se encuentre dañado. No utilizar el aparato si el cable está dañado. Si el cable se encuentra estropeado, debe ser cambiado por el servicio técnico o por un electricista cualificado, para eliminar todo tipo de riesgo.
- En caso de daños o fallas rogamos contactar con una tienda especializada o nuestro servicio. Debe prestarse atención a las indicaciones relacionadas con la búsqueda de defectos del punto 7.
- Los trabajos de conservación y reparación los pueden realizar únicamente personas cualificadas autorizadas, empleando accesorios y partes de repuesto genuinas. **NUNCA intente reparar el aparato por su propia cuenta.**

7. Posibles contratiempos

Problema	Causa	Solución
La refrigeración no es suficiente	• Contacto directo con el sol u otras fuentes de calor. • Mala circulación del aire por la vitrina frigorífica. • Las puertas no se cierran bien o han estado abiertas demasiado tiempo. • Las juntas de la puerta están estropeadas o deformes. • El espacio dejado entre platos es demasiado pequeño o hay demasiados platos en la vitrina frigorífica. • La salida y/o entrada de aire están bloqueados.	• Alejar la vitrina frigorífica de las fuentes de calor. • Asegurarse de que hay el espacio suficiente entre la pared y otros objetos. • Cerrar correctamente las puertas, abrir las puertas el menor tiempo posible. • Contactar con el vendedor. • Asegurar una separación adecuada entre los platos en la vitrina frigorífica. Reducir el exceso de platos. • Retirar los platos u otros objetos de la salida y entrada de aire.
Falta de refrigeración.	• El enchufe no está acoplado a la toma de corriente. • No hay flujo de corriente. • Regulador de temperatura estropeado.	• Acoplar el enchufe a la toma de corriente. • Comprobar la corriente. • Contactar con el vendedor.
El aparato hace mucho ruido	• La vitrina frigorífica no está nivelada. • La pared toca la pared u otros objetos.	• Colocar la vitrina frigorífica en una superficie lisa. • Asegurar una separación suficiente entre la vitrina frigorífica y la pared y otros objetos.

El compresor no se apaga automáticamente	• La vitrina frigorífica está demasiado llena. • Las puertas de cristal han estado demasiado tiempo abiertas.	• Reducir el exceso de platos. • Abrir las puertas el menor tiempo posible.

Los casos anteriores como problemas a tener, han sido dados sólo como ejemplos para orientarse. Si ocurre que se encuentra tal o similar problema se debe inmediatamente desconectar el aparato y detener su trabajo. No dude en contactarse con una persona con cualificaciones o con el vendedor.

Los siguientes sucesos no constituyen problemas:

1. Resonancia de agua que corre. Esta resonancia se oye a un uso normal. Es el líquido refrigerante que corre en el sistema.
2. La creación de líquidos condensados en las paredes exteriores de cristal es normal cuando haya mucha humedad de aire. Los líquidos condensados hay que limpiar con un trapo seco.

Aviso de errores en el display

Aviso	Descripción del fallo	Consecuencias	Ayuda
„HH“	Sobrecalentamiento (más de 45℃) o cortocircuito del sensor de temperatura.	El compresor conecta la el aparato durante 45 minutos, y después lo apaga durante 15 minutos.	Contactar con el vendedor.
„LL“	Temperatura demasiado baja. Circulación abierta (falta de conexión con el sensor de temperatura)	El compresor conecta la el aparato durante 45 minutos, y después lo apaga durante 15 minutos.	Contactar con el vendedor.

8. Recuperación

Dispositivos antiguos

Tras finalizar el período de explotación, los dispositivos viejos hay que enviarlos para su recuperación conforme a los reglamentos vigentes de cada país. Recomendamos contactar con una empresa especializada en dicha rama o con el departamento de asuntos de recuperación de desechos de su municipio.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar eventuales abusos, y sus riegos de peligro, antes de enviar el aparato para su recuperación, asegúrese de que ya no funciona. Para ello desconecte el aparato de la corriente y corte el cable de alimentación.

¡INDICACIÓN!

Durante la recuperación del aparato, siga al pie de la letra las leyes estatales o regionales.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120